Ravaglioli

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT
SYSTEM CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001:2008 =

APPAREIL DE GEOMETRIE
WHEEL ALIGNER
ALINEADOR DE DIRECCION

RAV TD 3000 HP 3000 ATS

VISTAR
3DT® Target Alignment

Solid Vision Technology

RAV EXCLUSIVE

3DT® TARGET (Solid Vision Technology)

EXTREMELY FAST: NO COMPENSATION REQUIRED

Cibles exclusives 3D:
- si la cible est équipée de griffes en appui, le dévoilage n'est pas nécessaire.
- ultra légère
- **le cible ne contient aucun composant électronique**
- **n'a besoin d'aucune maintenance.**

Exclusive 3D targets:
- *no need for run out compensation*
- *extremely light*
- ***no electronic components inside***
- ***no maintenance required***.

Exclusiva tarjeta con objetivos 3D:
- si suministrado con garras de apoyo permite saltar el procedimiento de alabeo.
- extremadamente ligera
- **no contiene componentes electrónicos**
- **no requiere mantenimiento**.

3 POINT + QUICK LOCKING

FASTEST SETUP

Paire de griffes autocentreuses à 3 points, avec ensemble de blocage rapide et doigts en ABS. Le système de blocage rapide permet une serrage extrèmement rapide à la roue.

Pair of self-centering 3 point clamps, with quick locking units and ABS claws. Equipped with quick claws approach device.

Par de garras con autocentrado de 3 puntos en apoyo. Incluyen grupos de bloqueo y uñas de ABS. El sistema de bloqueo permite una fijación a la rueda rapida y segura.

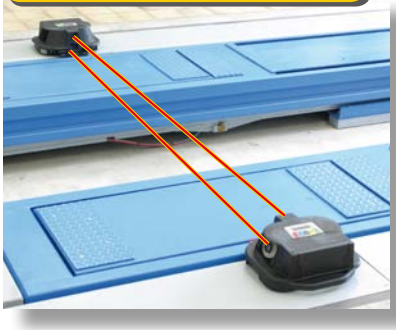
Transmissions Bluetooth entre les capteurs et la console.

Bluetooth transmission between front measuring heads and control unit.

Transmisión datos entre cabezales delanteros y consola por Bluetooth.

Bluetooth®

LIFT LEVEL COMPENSATION



Il est possible de l'installer sur tous les ponts à 4 colonnes ou à ciseaux. Compensation automatique de la planéité.

Can be used on any 4 post or scissors lift. Automatic lift level compensation.

Puede utilizarse en cualquier elevador de 4 columnas o de tijera pantógrafo. Compensación automática de la planaridad del elevador.

STEERING

NO ADAPTER REQUIRED !

MEGAPIXEL HIGH RESOLUTION CAMERAS

TOP PRECISION TARGET READING

DIGITAL DISPLAY

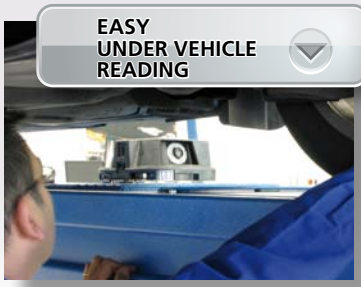
GREEN LED: battery under charge/ external powering
RED LED: detector on
DISPLAY: battery level

REMOTE CONTROL

Clavier avec fonction de télécommande.
Keyboard with remote-control function.
Teclado con función de mando a distancia.

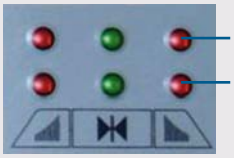
LED REPEATER

EASY UNDER VEHICLE READING



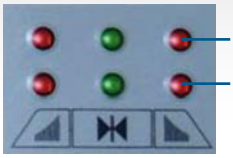
Réglages guidées sans devoir regarder l'écran.
Guided adjustments with no need to see the monitor.
Regulaciones guiadas sin tener que mirar la consola.

LED anteriore/front/vorne



Carrossage/Chasse
Camber/Caster
Caída/Avance
Parallelisme
Toe
Convergencia

LED posteriore/rear/hinten



Carrossage
Camber
Caída
Parallelisme
Toe
Convergencia

ALIGNMENT READING IN 8"

2 MODELS / 2 VERSIONS

TD3000 HP
TD3000 ATS

TD3000 HP.B
TD3000 ATS.B

WIRED POWER SUPPLY

STANDARD

Avec cablage au pont-élévateur pour utilisation fixe.
Les détecteurs restent facilement démontables.

Power supply pre-wired to the lift, for fixed installation.
Sensors can be easily removed at any time.

Pre cableado al elevador, para instalación fija.
Los captadores son de todas formas muy fáciles de quitar.

QUICK BATTERY CHANGE

B - VERSION (BATTERY)

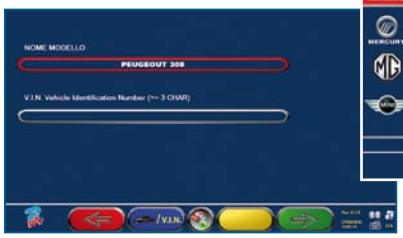
A batteries pour utilisation fixe ou mobile.
Batteries à changement rapide.
Avec connecteur pour charger les batteries aussi sur les capteur.

Version with batteries for fixed or mobile installation.
Quick battery change.
Includes wiring to recharge batteries also on sensors.

Con baterías, para instalación fija o móvil.
Baterías de cambio rápido.
Con conector para recarga de baterías encima de los captadores.

ANIMATED INSTRUCTIONS

EASY VEHICLE SELECTION



Recherche rapide du véhicule par l'insertion du modèle ou du numéro VIN.

Quick entering of vehicle by model or V.I.N. number.

Búsqueda rápida del vehículo por modelo o numero V.I.N.

3D ANIMATION

Récapitulation et comparaison des valeurs de diagnostique / réparation au sein **d'une seule page-écran**

*Summary and comparison of diagnosis / repair values **on a single screen***

Comparación de valores de diagnostico / reparación **en una sola pantalla**.

EASY DATA

- Programme de gestion et de visualisation des données par WINDOWS
- Banque de données avec plus de 90.000 fiches techniques
- Possibilité pour l'utilisateur d'introduire d'autres fiches
- Banque de données des clients permettant d'enregistrer 20.000 interventions, avec recherche à partir du nom du client ou de la plaque d'immatriculation du véhicule

EASY ALIGNMENT

- *Data management and display program in WINDOWS environment*
- *Data bank with more than 90.000 vehicle data sheets*
- *Further data sheets can be added by the user*
- *Customer data bank for recording 20.000 jobs with search by customer name or vehicle plate number*

- Programa de gestión y visualización de los datos en ambiente WINDOWS
- Archivo de datos vehículos con más de 90.000 fichas técnicas
- Posibilidad de introducir otras fichas por parte del utilizador
- Archivo de datos clientes para 20.000 intervenciones, con búsqueda por nombre del cliente o número de matricula del vehículo

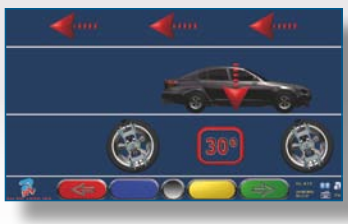
EASY UPDATE

SMART CARD pour actualiser rapidement la base de données.
CLE' USB pour la sauvegarde et la chargement des données client.

SMART CARD for quick data bank update.
USB KEY to save and restore customer data.

SMART CARD para actualizar rapidamente el banco de datos.
LLAVE USB para guardar y cargar los datos clientes.

RUN OUT COMPENSATION WHEN REQUIRED



Compensation du dévoilage pas nécessaire*.

*Run out compensation when required**.

Medición del alabeo (no obligatorio)*.

* Ø 500mm → 150mm
Ø 600mm → 170mm
Ø 700mm → 200mm
Ø 800mm → 230mm

USUAL 3D

VISTAR
3DT® Target Alignment

Obstacle fixe devant le véhicule. Place perdu dans le garage.

Fixed obstacle in front of the lift. Valuable space lost in the workshop.

Obstáculo fijo delante del vehículo. Espacio útil perdido delante del elevador.

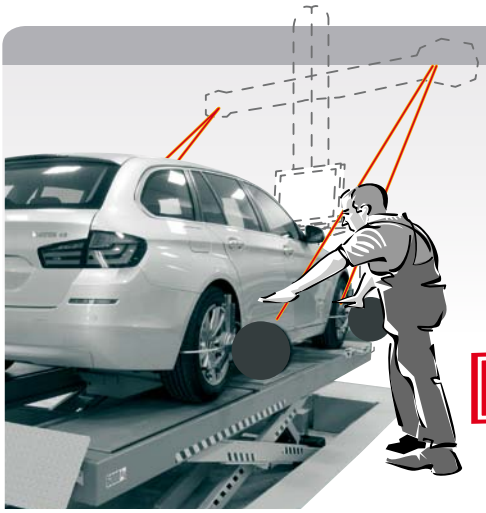
1.5 TO 2.5 METERS LOST SPACE

Aucun obstacle au passage (console sur roues). Récupération de la place dans le garage.

Portable aligner console can be positioned anywhere for ultimate convenience. Maximizes available workspace.

Ningún obstáculo delante del elevador (consola sobre ruedas). Optimización del espacio en el taller.

NO OBSTACLE



La transmission est interrompue souvent.

Frequent interruption of trasmission signal.

Transmisión a menudo interrumpida durante el trabajo.

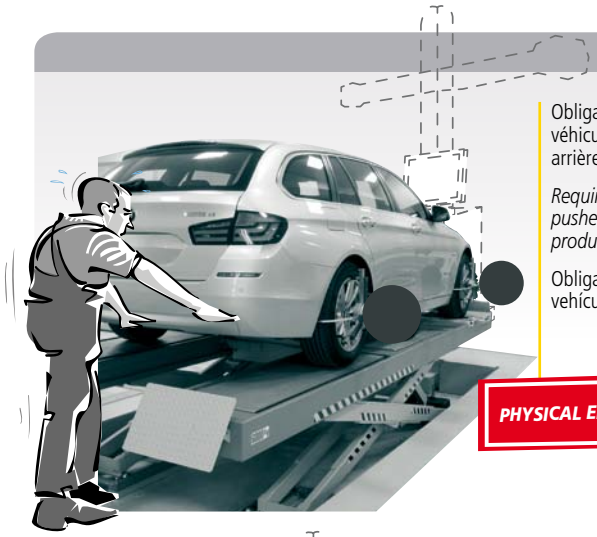
NO SIGNAL

Transmission garantie toujours.

Perfect transmission signal always.

Transmisión siempre garantizada.

NO INTERRUPTION



Obligation de pousser le véhicule en avant et en arrière.

Requires vehicle to be pushed back and forth to produce measurements.

Obligación de empujar el vehículo adelante y atrás.

PHYSICAL EFFORT

Relèvement automatique des cibles sans besoin de pousser la voiture.

No rolling or pushing of the vehicle to make runout compensation. Automatic and instant 3D target visualization.

Detección automática de las tarjetas 3D. No es necesario empujar el vehículo.

NO COMPENSATION

Un seul poste de travail, une hauteur seule de travail.

Limited to use in only one alignment bay. One working height only.

Un solo puesto de trabajo por alineador de ruedas.

ONE LIFT ONLY, ONE HEIGHT

Possibilité de travailler sur différents ponts (avec des attaques rapides optionnelles) et aucun problème de hauteur de travail.

Use the aligner in more than one bay location (optional supports required). Can be used at any height.

Posibilidad de trabajar encima de elevadores diferentes con un único alineador (con enganches rápidos al elevador opcionales).

NO LIMITATION

HP High Performance

TD3000 HP
TD3000 HP.B

Modèle à cameras fixes.
Equipé avec griffes à 3 points en appui pour éviter la compensation du dévoilage.
Montage très rapide.
Clavier de control à distance sur chaque tête.
Compensation du dévoilage pas nécessaire.

Version with fixted cameras.
Equipped with tire grabbing 3 point clamps to avoid run out compensation.
Very quick to use.
Remote control located on each sensor.
Run out compensation when required.

Versión con camaras fijas.
Suministrado con garras de 3 puntos con abrazaderas para saltar la operación de alabeo.
Utilizo muy rapido.
Teclado mando a distancia encima de cada captador.
Alabeo no obligatorio.

4 supports standard

MOBILE AND SAFE

Accouplement rapide au pont-élévateur. Bras pivotant pour éviter tout dégât en cas d’obstacles pendant la descente.

Quick clamp to the lift. Pivoting support to avoid damage with obstacles while lowering.

Enganche rápido al elevador. Pivotante para evitar daños en el caso de obstáculos en bajada.

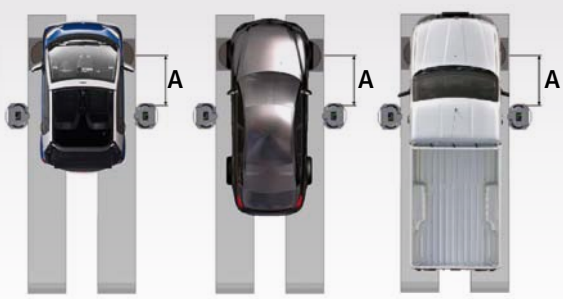
COMPACT AND ADJUSTABLE

Montage rapide au pont. Basculante pour éviter dommages en cas d’obstacle pendant la descente.

The base of the sensor can be translated outward by 65 mm in case of extra large vehicles.

El soporte puede trasladar hacia el exterior 65 mm., en el caso de alineación de vehículos muy anchos.

TD3000HP - FIXED CAMERAS

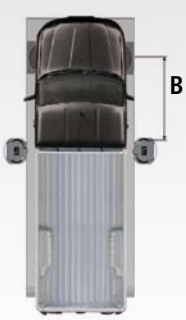


POSITION A

Mesure véhicule avec empattement jusqu’à 4300 millimètres.

Measurement of vehicles up to 4300 mm (170”) wheelbase.

Medición de vehículos con chasis entre ejes hasta 4300 mm.



POSITION B

Mesure véhicule avec empattement jusqu’à 4700 millimètres:
- déplacer les plateaux pivotants
- si les plateaux ne sont pas déplaçables, monter les têtes sur la deuxième couple des flasques (fournies en dotation)

Measurement of vehicles up to 4700 mm (185”) wheelbase:
- *move forward the turntables or*
- *mount the sensors in the second set of supports (standard)*

Medición de vehículos con chasis entre ejes hasta 4700 mm:
- Mover hacia adelante los platos mecánicos
- Con los platos en posición fija, trasladar los dos captadores al segundo soporte (en dotación)

ATS Automatic Target Search

TD3000 ATS
TD3000 ATS.B

Modèle avec localisation automatique des cibles.
Détecteurs automatiques avec orientation automatique des caméras.
Equipé de griffes 3 points en appui permettant d'éviter le dévoilage.
Application extrêmement rapide.
Clavier télécommande sur chaque détecteur.
Compensation du dévoilage pas nécessaire.
Equipé avec deux kits de batteries à changement rapide (ATS.B)

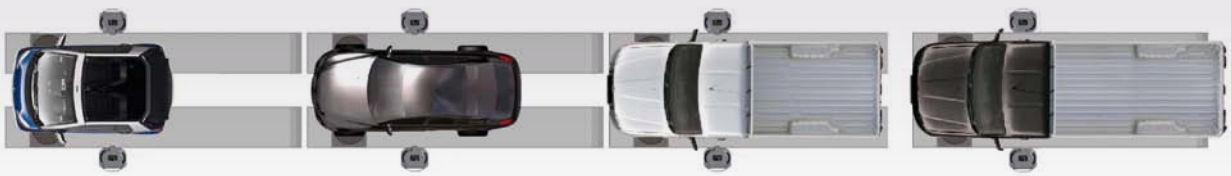
Model featuring the automatic research of the targets.
Automatic sensors with automatic positioning of the cameras.
Equipped with tire grabbing
3 point clamps to avoid run out compensation.
Extremely fast.
Remote control located on each sensor.
Optional run out compensation.
Equipped with a second set of batteries for quick change (ATS.B).

Modelo con búsqueda automática de las tarjetas.
Captadores con inclinación automática de las cámaras.
Suministrado con garra de apoyo de 3 puntos para saltar el procedimiento de alabeo.
Utilizo extremadamente rápido.
Teclado/mando a distancia encima de cada captador.
Alabeo no obligatorio.
Suministrado con un segundo juego de baterías de cambio rápido (ATS .B).

Détecteurs automatiques avec orientation automatique des caméras.
Automatic sensors with automatic positioning of the cameras.
Captadores con inclinación automática de las cámaras.

Un protège-clavier coulissant pratique.
A useful cover can be opened and closed easily to protect the keyboard.
Un comodo protector que se abre y cierra esconde y protege el teclado.

TD3000ATS - REAR CAMERA WITH AUTOMATIC MOTOR-DRIVEN MOVEMENT



La position des objectifs des caméras vient définie automatiquement par le système.
Internal or external position of the cameras is automatically set by the system.
El sistema configura automáticamente la posición interior o exterior de las cámaras.

VISTAR LIGHT

Il permet la plus totale liberté d'utilisation. Le logicielle est installé sur un ordinateur portatif qui peut être positionné où il est plus confortable dans l'atelier.

Allows maximum freedom when using the aligner. The program is loaded on a lap top PC which can be placed anywhere in the workshop.

Permite la máxima libertad de utilizo del alineador. El programa se puede cargar en un PC portátil que puede posicionarse en cualquier lugar del taller.

Bluetooth®

Transmissions entre les capteurs avant et la console Bluetooth.

Bluetooth transmission between front measuring heads and control unit.

Transmisión datos entre cabezales delanteros y consola por Bluetooth.

VISTAR PIT

Utilisation très pratique sur fosse par deux plaques d'appui fixées au seul. Les capteurs peuvent être enlevés dans n'importe quel moment.

Very practical use on pit, thanks to two flat supports fixed to the floor. Sensors can be removed at any time.

Practico utilizo sobre foso a través de 2 chapas especiales que hacen de base a los captadores. Los captadores se pueden poner y quitar en cualquier momento.

STANDARD

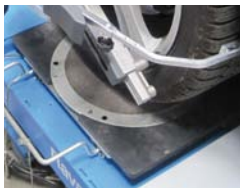
All included

- 1 console avec ordinateur, clavier, moniteur, imprimante
- 2 détecteurs
- 4 griffes avec cible
- 1 paire de plateaux pivotants
- 1 pousse-pédale
- 1 dispositif pour le verrouillage de la direction
- CD d'utilisation

- *1 control unit with PC, monitor, key-board, printer*
- *2 measuring heads*
- *4 clamps with target*
- *1 pair of turn tables*
- *1 brake pedal depressor*
- *1 steering wheel lock*
- *Instruction manual on CD*

- 1 consola con ordenador, teclado, monitor, impresora
- 2 captadores
- 4 garras y target
- 1 pareja de platos
- 1 dispositivo de bloqueo del pedal
- 1 dispositivo de bloqueo del volante
- CD con manual de instrucciones

STDA117
(2 x kit)



STDA124
(2 x kit)

Plateaux pivotants
Turntables
Platos giratorios

OPTIONS

STDA 118 (→ VERSION.B)
2 cables pour alimentation d'urgence
2 cables for emergency power supply
2 cables para alimentación de emergencia

STDA 128
Kit additionnel de deux batteries
Additional 2 batteries set
Par de baterias suplementares

STDA23C, STDA24C
Dispositif RMS
RMS device
Dispositivo RMS

STDA 119
Kit de mesure immédiate hauteur de châssis
Live ride height measurement kit
Juego de medición dinámica de la altura del vehículo

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	*TECHNICAL FEATURES*	CARACTERISTICAS TECNICAS	PRÉCISION *ACCURACY* PRECISIÓN	CHAMP DE MESURE *MEASURING RANGE* CAMPO DE MEDIDAS	CHAMP TOTAL DE MESURE *TOTAL MEASURING RANGE* CAMPO TOTAL DE MEDIDAS
Essieu AV	***Front axle***	**Eje delantero**			
Parallélisme	*Total toe*	Convergencia total	+/- 2'	+/- 2°	+/- 20°
Demi-parallélisme	*Partial toe*	Convergencia parcial	+/- 1'	+/- 1°	+/- 20'
Déport	*Set-back*	Angulo de retraso	+/- 2'	+/- 2°	+/- 5°
Carrossage	*Camber*	Angulo de caida	+/- 2'	+/- 3°	+/- 10°
Chasse	*Caster*	Avance de rueda	+/- 5'	+/- 10°	+/- 18°
Inclinaison de pivot	*King-pin*	Avance mangueta	+/- 5'	+/- 10°	+/- 18°
Essieu AR	***Rear axle***	**Eje trasero**			
Parallélisme	*Total toe*	Convergencia total	+/- 2'	+/- 2°	+/- 20°
Demi-parallélisme	*Partial toe*	Convergencia parcial	+/- 1'	+/- 1°	+/- 20°
Déport	*Set-back*	Angulo de retraso	+/- 2'	+/- 2°	+/- 5°
Inclinaison de pivot	*Camber*	Angulo de caida	+/- 2'	+/- 3°	+/- 10°
Angle de poussée	*Thrust angle*	Angulo empuje	+/- 2'	+/- 2°	+/- 5°

Ravaglioli S.p.A.
via 1° maggio 3
Fraz. Pontecchio M.
40037 Sasso Marconi (Bo) - Italia
Tel. +39 - 051 - 6781511
Fax +39 - 051 - 846349
rav@ravaglioli.com
www.ravaglioli.com

RAV France
6, Rue Longue Raie
ZAC de la Tremblaie
91220 Le Plessis Pâté
Tel. 01.60.86.88.16
Fax 01.60.86.82.04
rav@ravfrance.fr

Ravaglioli Deutschland
Kirchenpoint 22
85354 Freising
Tel. 08165-646956
Fax 08165-646958
info@ravaglioli.de

RAV Equipment UK LTD
Prince Albert House
20 King Street
Maidenhead, SL6 1DT
Tel. 020-76286832
Fax 020-76286833
ravuk@ravaglioli.com

RAV en Belgique
Nederlandstalig
Tel. 0498-162016
Fax 016-781025
Zone Francophone
Tel. 0498-163016
Fax 078 055030

RAV Equipos España
Avenida Europa 17
Pol. Ind. de Constantì
Tarragona 43120
Tel. 977 524525
Fax 977 524532
ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net

DRF11D(1)

Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative.
Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.
Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.